

Velfærdsministeriet
Handicap
J.nr. 2009-6700
Lkr/Aba

30. november 2009

Supplerende bemærkninger til høringssvarene vedr. forslag til lov om tolkning til personer med hørehandicap

I forbindelse med det første høringsnotat af 16. oktober 2009 var Center For Ligebehandling af Handicappedes (CLH) høringssvar ved en beklagelig fejl ikke medtaget.

CLH har følgende bemærkninger til lovforslaget:

1. Generelle bemærkninger

CLH er positive overfor, at mennesker med hørehandicap får ret til tolkning gennem den fælles tolkeløsning. CLH bemærker, at sektoransvaret er et af de vigtigste grundprincipper i dansk handicappolitik og bemærker i den forbindelse, at det bliver spændende at se effekten af lovforslaget. Rådet og centret beder om at få de kommende bekendtgørelser i høring.

Kommentarer

Som nævnt i høringsnotatet i bilag 1 vil Indenrigs- og Socialministeriet fortsat inddrage alle relevante parter i oprettelsen af den fælles tolkemyndighed, herunder også i udarbejdelsen af bekendtgørelsen.

2. Tolk til aktiviteter i udlandet

Rådet og centret beder om at få oplyst om det er muligt at medtage tolkning til aktiviteter i udlandet. Hvis det ikke er muligt, beder de om, at der indsættes en bestemmelse, der giver ret til at medtage tolkning til udlandet.

Kommentarer

I forbindelse med ændringslovforslaget til L 57 er det præciseret, at tolkning ikke kan medtages til udlandet, medmindre indenrigs- og socialministeren har fastsat regler herom. Derudover henvises til besvarelser af spørgsmål nr. 6 ad L 57.

3. Målgruppen

Rådet og centret foreslår, at døvblevne nævnes i opstillingen af målgruppen.

Kommentarer

Som nævnt i høringsnotatet i bilag 1 er det præciseret i lovforslaget, at døvblevne er med i målgruppen.

4. Den internetbaserede løsning.

CLH bemærker, at det er vigtigt, at den internetbaserede løsning lever op til kravene i Åbne standarder, men at der yderligere tænkes i tilgængelighed i forhold til den konkrete målgruppe.

Kommentarer

Som nævnt i bemærkningerne til § 6 skal den internetbaserede løsning være brugervenlig. Det betyder naturligvis, at brugerne kan bruge den, herunder at den er tilgængelig for målgruppen

5. Ønske om frister for afbestilling og genbestilling af tolk.

CLH bemærker, at det kan være vigtigt at fastsætte tydelige frister for afbestilling m.v.

Kommentarer

Som nævnt i bemærkninger til § 13 skal Tolkemyndigheden fastsætte princippet for bestilling og afbestilling af tolk.

6. Akut tolkning i timebank.

CLH ønsker, at det skal være muligt at bestille akut tolkning til aktiviteter i timebanken.

Kommentarer

Det bemærkes, at der med akut menes uforudsete situationer, hvor det ikke har været muligt at ansøge tolkemyndigheden om tidsubegrænset tolkning forud for det opståede behov, fx ved pludseligt opstået sygdom eller dødsfald i nærmeste familie. Af hensyn til planlægning hos tolkemyndighed og leverandør vurderes det ikke at være hensigtsmæssigt at udvide adgangen til akut tolkning til også at omfatte aktiviteter i timebanken.

7. Timebank.

CLH bemærker, at det er vigtigt, at der afsættes et tilstrækkeligt antal timer for at sikre, at personer med hørehandicap ikke isoleres og udelukkes fra at tage del i dagliglivet og samfundets institutioner, hvilket bl.a. er formålet med loven, jf. de almindelige bemærkninger til lovforslagets formål og baggrund. Ved fastsættelsen af antallet af timer er det vigtigt at være opmærksom på, at forbruget af timer fra timebanken vil være forskelligt fra person til person.

CLH bemærker endvidere, at nogle personer på grund af opdelingen mellem timebank og ubegrænset tolkning får dækket en større del af deres timebehov via tidsubegrænset tolkning. For rådet og centret er det uklart, om antallet af timer gælder tolketimer eller brugertimer.

Kommentarer

Som nævnt i høringsnotatet i bilag 1 er det prioriteret at give ubegrænset adgang til tolkning på så mange områder som muligt. Det betyder, at timebanken er blevet forholdsvis lille, men dette skal ses i sammenhæng med de aktiviteter, hvortil der bevilges ubegrænset tolkning. Timerne i timebanken er brugertimer uafhængig af, hvor mange tolke brugeren har behov for.